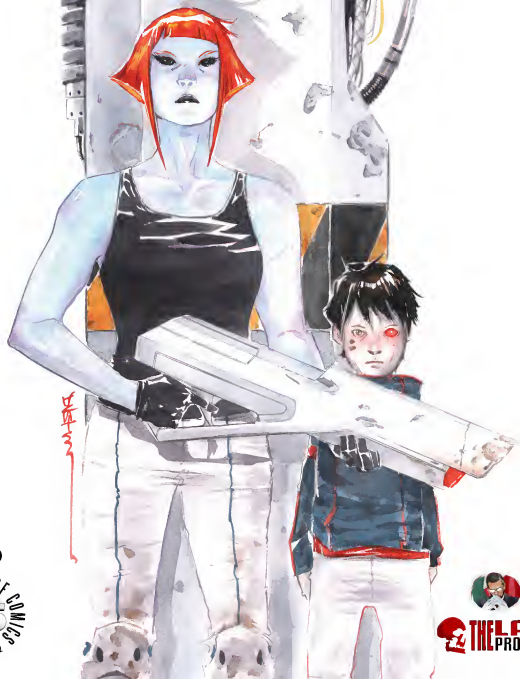


DESCENDER

JEFF LEMIRE • DUSTIN NGUYEN
YORSH • WARWOLF



#20

THE FUTURE OF COMICS
25
EST. 1992


THE LAX
PROJECT

PREVIAMENTE EN DESCENDER...

Una década atrás, enormes robots llamados LOS SEGADORES de repente aparecieron en las órbitas de cada uno de los Nueve Mundos del Núcleo colectivos de planetas conocidos como el CONSEJO GALÁCTICO UNIDO (UGC). Los SEGADORES despertaron y devastaron a la humanidad antes de desaparecer otra vez. Temiendo una conexión entre los Segadores y los millones de robots que el UGC empleaba como acompañantes y trabajadores, los sacrificios anti-robots barrieron la galaxia.

Diez años después, las varias facciones enfrentadas de la UGC descubrieron a un robot sobreviviente, un joven robot realista llamado TIM-21, que podría contener los secretos de los Segadores en su ADN único.

Junto a sus compañeros, un pequeño robot mascota llamado BANDIDO, un torpe robot minero llamado TALADRO, su creador el brillante Dr. QUON, y una caprichosa oficial de la UGC, la Capitán TELSA, Tim-21 está siendo perseguido a través de la galaxia por cazadores de robots SCRAPPERS y otras varias facciones que quieren controlarlo.

El "Hermano" perdido de Tim-21, Andy, fue descubierto, ahora como un adulto y un brutal cazador de robots, ¡un Scrapper en sí! Andy, después de haber reunido un equipo de renegados, se dirigió al planeta Sampson con la esperanza de reclutar a su exesposa, la líder de un Ciber-culto conocida como la REINA BETWEEN, para poder ayudar a rastrear a TIM-21.

Mientras, Telsa y Quon han escapado de La Luna Mecánica con Tim-21, pero sin que ellos sepan, ¡el peligroso Tim-22 ha cambiado de lugar con Tim-21!

IMAGE COMICS Presenta

DESCENDER: MECÁNICAS ORBITALES 4 de 5



Escrito por
JEFF LEMIRE
Ilustrado por
DUSTIN NGUYEN
Creado y diseñado por
STEVE WANDS
Portada por
DUSTIN NGUYEN
Editor de copias
BRENDAN WRIGHT
Descender Creado por
**JEFF LEMIRE &
DUSTIN NGUYEN**



Eric Stephenson - Publisher
Cory Murphy - Director of Sales
Jeff Baker - Director of Publishing Printing & Book Trade Sales
Jeremy Sullivan - Director of Digital Sales
Kat Salazar - Director of PR & Marketing
Bryan Sigurdson - Contributor
Drew Gil - Art Director
Jonathan Ghis - Production Manager
Marcelo Wallace - Print Manager
Brian Kelly - Publisher
Sasha Reed - Sales & Marketing Production Designer
Randy Okawa - Digital Production Designer
David Brothers - Licensing Manager
Olivia Naji - Content Manager
Andrew Duke - Production Artist
Vincent Kukua - Production Artist
Tricia Renee - Production Artist
Jeff Wang - Direct Market Sales Representative
Katie Bastian - Digital Sales Associate
Lance Quarter - Accounting Assistant
Chloe Renee-Petersen - Library Market Sales Representative

for IMAGE COMICS
ROBERT KIRKMAN chief operating officer
ERIK LARSEN chief financial officer
TODD MCFARLANE president
MARC SILVESTRI chief executive officer
JIM VALENTINO vice-president
WARWOLF traducción
YORSH maqueta

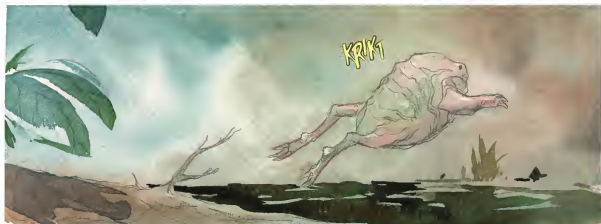
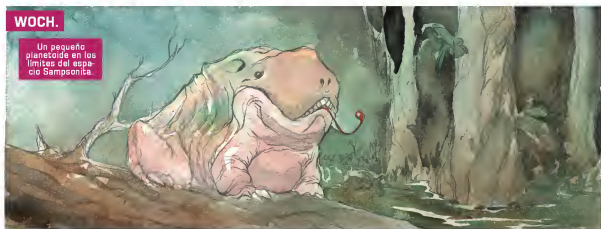
w w w . i m a g e c o m i c s . c o m

DESCENDER #20. MARCH 2017. Published by Image Comics, Inc. Office of publication: 2701 NW Vaughn St., Ste. 780, Portland, OR 97210. Copyright © 2017 IZI Studios & Dustin Nguyen. All rights reserved. DESCENDER® (including all prominent characters featured herein), its logo and all character likenesses are trademarks of IZI Studios & Dustin Nguyen, unless otherwise noted. Image Comics® and its logos are registered trademarks of Image Comics, Inc. No part of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means (except for short excerpts for review purposes) without the express written permission of Image Comics, Inc. All names, characters, events and locales in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living or dead), events or places, without satiric intent, is coincidental. DIGITAL EDITION

For international rights, please contact: foreignlicensing@imagecomics.com

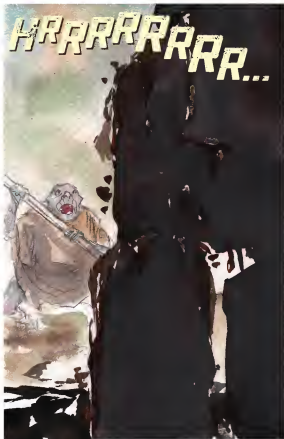
WOCH.

Un pequeño
planetario en los
límites del espe-
cio Sampsonita.









HHRRRNSND. TALA-
DRO PENSABA HABER
VISTO A LOS ÚLTIMOS
HHRRRNHHUMANOS.





HIPERESPACIO.




¿¿?!

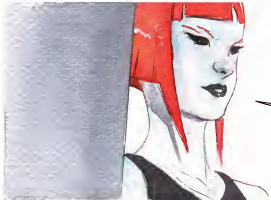


¡¿TELSA?!
¡¿QUE DEMONIOS ES ESTO?!

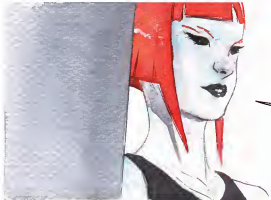
¿QUÉ ES LO QUE
PARECE, QUON? AHORA
ERES PRISIONERO
DE LA UCC. COMO DEBÍO
SER DESDE EL
PRINCIPIO.



¡OH, POR FAVOR! ¡AHORA SOLO ERES UNA RIDÍCULA! ¡TODO ES PORQUE INSULTÉ TU FRÁGIL Y PEQUEÑO EGO!



NO, ESTO ES PORQUE ME MENTISTE Y ME TRAICIONASTE EN CADA OCA-SIÓN. TÚ ME ENTREGASTE A PSIUS. ME HAS PUESTO EN RIESGO EN MÚLTIPLES OPORTUNIDADES.




YA TE LO HABÍA DICHO, ¡LE DIJE TU IDENTIDAD A PSIUS PARA MANTENERTE VIVA!



¡PATRAÑAS! ¡LO ÚNICO QUE HICISTE FUE JUGAR PARA AMBOS LADOS Y MANTENER A SALVO TU TRASERO!

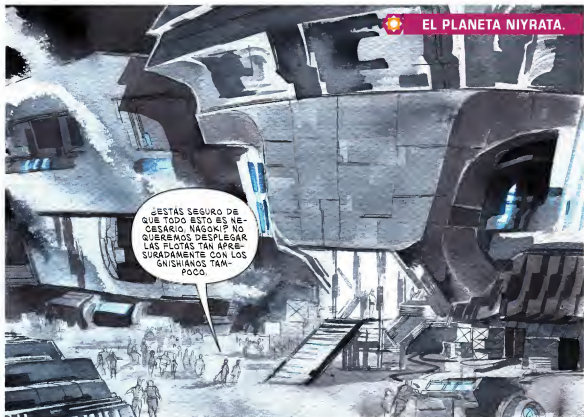
ERES UN SOCIO-PATA Y UN MENTIROSO EN SERIE. Y EN VERDAD CREO QUE ERES EXTREMADAMENTE PELIGROSO.



Y TÚ SOLO ERES UNA PEQUEÑA, NO-COSA MIMADA QUE NO LE GUSTA CUANDO LAS COSAS NO SALEN COMO QUIERE.







¿ESTÁS SEGURO DE QUE TODO ESTO ES NECESARIO, NAGOKIP? NO QUEREMOS DESPLEGAR LAS FLOTAS TAN APRESURADAMENTE CON LOS GNISHIANOS TAMPOCO.



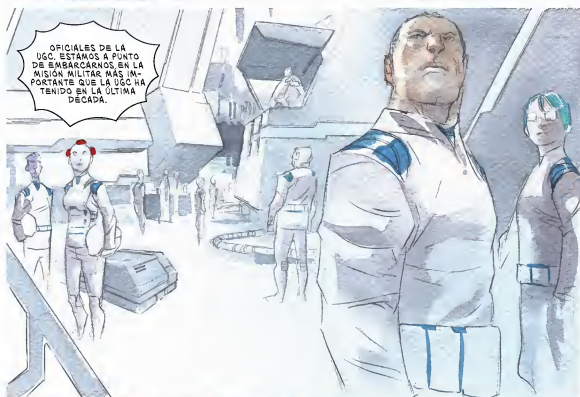
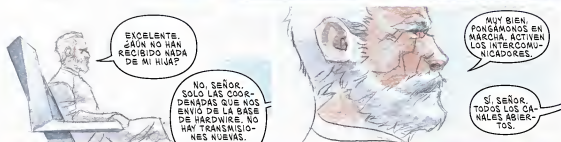
HARDWIRE HA SIDO UNA PLAGA PARA NOSOTROS POR CASI UNA DÉCADA. DISCUTIMOS SOBRE LA OPORTUNIDAD DE ACABAR CON ELLOS DE UNA VEZ PARA BIEN DE TODOS. NO VOY A DARLES NINGUNA OPORTUNIDAD.



¿Y QUÉ HAY DE LA SUPER ARMA QUE ESTÁS CONSTRUYENDO? NUESTRO PROPIO SEÑADOR? ¿EN CUÁNTO TIEMPO ESTARÁ LISTO?



EN UNAS CUANTAS SEMANAS, PERO NECESITAMOS DUPLICAR EL SISTEMA DE TIM-21 PARA PROGRAMARLO. Y ESTOY SEGURO DE QUE NO TENGO QUE RECORDARTE QUE ESTO NO SE DEBE DISCUTIR CON EL RESTO DEL GRUPO, ¿OK? ESTO ESTÁ MÁS ALLÁ DEL ULTRA SECRETO.



HABRÁ VIDAS QUE SE
PERDERÁN. ESTO NO SERÁ
NADA FÁCIL, PERO ES NECESARIO
PARA PODER DAR VUELTA
A LA HOJA. PARA EMPEZAR LA
VERDADERA RECONSTRUCCIÓN,
ALGUNAS VECES DEBES DES-
TRUIR PRIMERO, Y HARDWIRE
NO NOS HA DADO OTRA
OPCIÓN. NO COMETAN
NINGÚN ERROR EN
ESTO...

"... ESTO ES
GUERRA."



HIPERESPACIO.

¿CUÁNTO MÁS GUERITO? ¿AÚN
RECIBES LAS COORDENADAS DE
LOS ROBOT TUN?

LA SEÑAL SE MANTIENE FUERTE.
ESTAMOS ACERCÁNDONOS. EFFIE AJUSTO
EL ENLACE QUE TIENE BANDIDO CON
EL SISTEMA DE NAVEGACIÓN.

HABLANDO DEL
DEMONIO.

SUPÉRALO,
BLUGGER.

YO SE
CUÁNDO NO
ME QUIEREN
AGUI.

AL ME-
NOS PUEDES
DARTE UNA
IDEA.

JE. ERES TODO UN ENCANTO,
IGUAL QUE EL GUERITO. EN VERDAD
QUE ESTÁN MECHOS EL UNO
PARA EL OTRO.

LOS DEJO TORTOLITOS
PARA QUE SE ARREGLEN.

NECE-
SITAMOS
HABLAR.

¿SOBRE
QUÉ?

"¿SOBRE QUÉ?"
QUE HAY DEL HECHO
DE QUE BASICAMEN-
TE ACABAS DE ASE-
SINAR A TALADRO.

OH, POR FAVOR, SOY
UN GUERRERO, EFFIE. ¿O
LO OLVIDASTE? ADENÁS,
ES UN ROBOT RESISTENTE.
ESTOY SEGURO DE QUE
SE LAS INGENIARA.

¡NO VENGAS
CON LO QUE-
REREO! AMBOS
SABEMOS QUIÉN
ERES EN REALI-
DAD. PRETENDE
SER COMO BLU-
GGER TODO LO
QUE QUIERAS,
PERO ESE NO
ERES TÚ.



¿EN SERIO? ¡DILE ESO A LOS MILES DE
ROBOTS QUE HE DESTRUIDO! ESTOY SEGURO
DE QUE ELLOS NO PENSABAN LO MISMO.

ENTONCES
¿ES POR ESO
QUE VAMOS TRAS
TIM-21? ¿PARA
MATARLO?

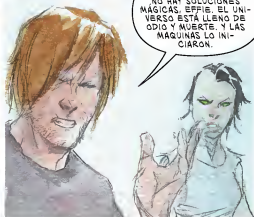
¿HAY
ALGUNA
OTRA RA-
ZÓN?



TAL VEZ
PORQUE ÉL
PUEDE SER UNA
FORMA DE SALIR
DE ESTO... UNA
FORMA DE EXPLI-
CAR TODO LO QUE
ESTÁ PASANDO EN
EL UNIVERSO...
A NOSOTROS.



NO HAY SOLUCIONES
MÁGICAS, EFFIE. EL UNI-
VERSO ESTÁ LLENO DE
ODIO Y MUERTE. Y LAS
MAQUINAS LO INI-
CIARON.



¿Y TÚ VAS
A TERMIN-
NARLO?

ALGO ASÍ.



HAS ESTADO
DESQUITANDO TU
ODIO SOBRE ELLOS
POR MUCHOS AÑOS.
BUENO, AHORA QUE
TE HAS VENGADO
DEL ÚNICO ROBOT
QUE ASESINO A
TU MADRE.

¿CUÁNDO
SERÁ SUFI-
CIENTE,
ANDY?



OLVÍDALO. ESTOY CANSADA DE PELEAR CONTIGO. PERO TE LO VOY A DECIR DE UNA VEZ, ANDY. CUANDO LO LLEGUEMOS A DONDE VAMOS, NO VOY A DEJAR QUE LASTIMES A ESE CHICO.



¿CHICO? EL NO ES NINGÚN CHICO. ES UNA MÁQUINA. EFFIE.



¿Y QUÉ SOY YO, ANDY?



¿ES TODO?

LLEGARÁ EL MOMENTO EN EL QUE TENDRÁS QUE DECIDIR. ÉL O YO.



ESO ES DIFERENTE.



WOCH.

...¡CASO
ESTÁS TRATANDO
DE DECIRME QUE
ESCAPASTE DE
LOS GNISHYS?!

HRRRM ESCAPE DE
GNISHYS, ESCAPE DE
GUSANRRRMS. TODO
ESE TIPO DE COSAS.

¡¿Y CÓMO PORQUÉ
LA BAWDANG TE HIZO
CAER DEL CIELO,
ENTONCES?!

NO QUIERO HABLAR
DE ESO.

¡HUMPH! BUE-
NO, ¡DISCULPA-
ME POR PRE-
GUNTAR!

¿QUÉ ES
LO QUE LE
PASÓ A TU
BRAZO?

HRRRM SE
ENGARROTÓ.

QUEMÉ MUCHO DE
MI ACEITE CUANDO ME
LANCÉ Y ATERRICÉ.

BUENO, HAY UN GRAN DEPÓSITO DE CHATARRA AQUÍ EN WOCH. PERO ESTÁ HASTA EL OTRO LADO DE ESTE PLANETA, QUE ES DONDE CASUALMENTE ME DIRIJO.

TAL VEZ ENCUENTRES ACEITE AHÍ.

HHRRR TALADRO NO QUIERE REPARACIONES. TALADRO SOLO QUIERE ENGAÑAR. NO HAY RAZÓN ALGUNA PARA QUE TALADRO CONTINUE.

¡OH, BUUU! LO JURÓ, DESDE QUE USTEDES ROBOTOS OBTUVIERON ESAS MEJoras DE PERSONALIDAD, ¡SE HAN CONVERTIDO EN TODOS UNOS PRAMA-BOTS! ¡DEJA DE CHILLAR!



HHRRR NO TENGO GANAS.

JUSTO LO QUE PENSABA.

AHORA, SI YA TERMINASTE DE LAMENTARTE, PUEDES AYUDARME A EMPACAR MIS COSAS. ESTOY HAMBRIENTO, Y ACABAS DE ASUSTAR A TODOS LOS BOCADILLOS DE AQUÍ. TAL VEZ LO MEJOR SEA QUE NOS SIGAMOS MOVIENDO.



¿NO ESTAS ASUSTADO DE ESTAR JUNTO A UN ROBOT. ANCIARRRN NNO? ¿NO NOS OÍAS COMO TODOS LOS DEMAS?

NO LE ENCUENTRO LA DIFERENCIA. A MI NO ME AGRADA NADIE, SEA ROBOT O NO.



DE IGUAL FORMA, PUEDES VENIR CONMIGO O NO. PUEDES REPARTE O QUEDARTE A OXIDAR AQUÍ EN EL FANGO.

DE TODAS FORMAS, NO ME INTERESA MUCHO. TÚ TIENES QUE TOMAR TU PROPIA DECISIÓN, AMIGO.



BUENO, A TALAORO NO LE GUSTA MUCHO EL PANTANG.



SUPONGO QUE MEJOR TALAORO TE ACOMPAÑA.

BIEN, ENTONCES, EMPACA MIS COSAS. LA VERDAD ES QUE TAL VEZ ME SEAS ÚTIL PARA CRUZAR POR ESTA BOLA DE LODO QUE ES ESTE PLANETA. NO ES COMO QUE SEA MUY FÁCIL PARA ALGUIEN DE MI EDAD.



LUNA MECÁNICA.

¿EN CUÁNTO
TIEMPO ESTARÁ LA
ARMADA PREPARA-
DA, SEMPÉR?

EN UNA HORA
SEÑOR.

HEMOS DETECTA-
DO UNA SEÑAL DE
LA FLOTA DE LA
UGC. ESTAREMOS
LISTOS A TIEMPO.







LO SIENTO, TELSA... NO
HE SIDO TOTALMENTE HO-
NESTO CONTIGO EN CIER-
TAS COSAS.



ESTO
CONTINUARÁ



EL DOMINIO DE LOS ROBOTS

UN
EVENTO
DE 5 PARTES DE
DESCENDER

NÚMEROS 22-26
JUNIO 2017

D E S C E N D E R



IMAGECOMICS.COM

RATED M / MATURE

descendermail@gmail.com

SIEMPRE
TAN ANIMOSO,
COOPERATIVO,
VALIENTE ANTE
CUALQUIER DESA-
FIO, TE MERECE
UN DESCANSO
AMIGO MÍO,

Q.E.P.D
Juan Sito <3
Gran compañero
Incomparable persona
Extraordinario ser
humano
Buen amigo
Nunca te olvidaremos

TE EXTRAÑAREMOS

EL TRUENO
POR MI FRENTE
E INDESPESADO
MAS NO ASÍ EL
GANSTAD
POR
SIEMPRE

EN MEMORIA DE JUAN DAVID PARRA CONDOR



THE LAX INDIE PROJECT - INDIE COMICS

APOYEN A LA INDUSTRIA DEL CÓMIC COMPRANDO CÓMIC ORIGINALES